

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

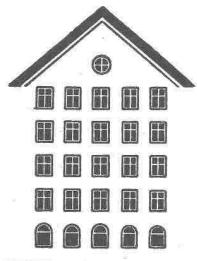
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER

**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**

**HEISSWASSER  
STATT DAMPF**

Telephon  
051/92 05 01

# LERCH AUFZÜGE

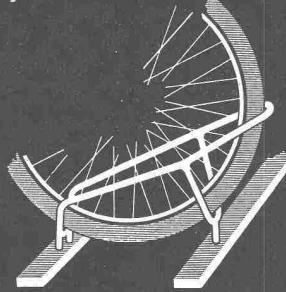
ZÜRICH 1, Oetenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Spesen, Waren

mit Hand- und elektrischem Antrieb

**KOLLER**

Metallbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77



**Fahrrad-Ständer**

⊕ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	33.—	36.—
16.50	18.—	

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPFL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Momentenausgleichsverfahren durch-  
laufender Platten. Von W. Brunner 187\*  
Wettbewerb für kirchliche Bauten in  
Zürich-Schwamendingen . . . . . 191\*

## MITTEILUNGEN

Amerikanische Strassenbaunormen.  
Technisches Museum in Winterthur.  
Neuere Kunsteisbahnen. Persönliches. 199  
Zürcher Baukostenindex. Eidg. Tech-  
nische Hochschule . . . . . 200

## NEKROLOGE

Henri Niesz . . . . . 200\*

## BUCHBESPRECHUNGEN

Tagebuch mit einem Haus, von  
L. Schwarz . . . . . 200  
Prüfung metallischer Werkstoffe,  
von E. Siebel. Vademeum der Luft-  
konditionierung, von W. Häusler.  
Tragwerke aus Aluminium, von  
F. Stüssi. Neuerscheinungen . . . . . 201

## WETTBEWERBE

Schulhausanlagen auf dem Wank-  
dorfle in Bern. Wandmalerei in der  
Schalterhalle des Hauptpostgebäudes  
in Basel. Katholische Kirche mit  
Vereinshaus in Bern-Bümpliz . . . . . 201

MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.  
Z. I. A., Vortrag R. Scheurer . . . . . 202

## MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.

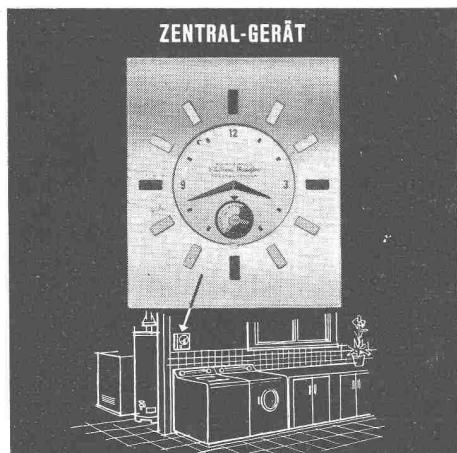
## ANKÜNDIGUNGEN

Fragen der Strassenverkehrstechnik.  
Ausstellung österreichischer Kunst  
in St. Gallen. Volkshochschule Zür-  
ich. Die Weinlandbrücke bei Andel-  
fingen. Fischerei-Tagung in Lissa-  
bon 1957. Vorträge . . . . . 202



# Electronic Moduflow

**für Öl- und Kohlefeuerung  
ermöglicht in jedem Haus  
eine Brennstoff-Ersparnis bis  
zu 25 % und gibt Ihnen zu-  
gleich einen unübertroffenen  
Heizkomfort**



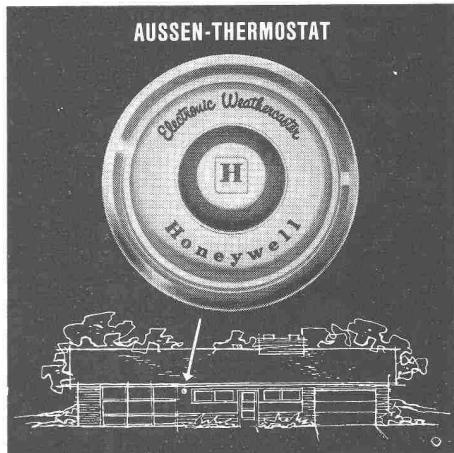
Sind die gewünschten Raumtemperaturen und Schaltzeiten einmal eingestellt, dann reguliert ELECTRONIC MODUFLOW Ihre Heizung automatisch für Sie, viel besser und sparsamer, als Sie es je von Hand tun könnten.

## Maximaler Komfort – Minimaler Brennstoffverbrauch

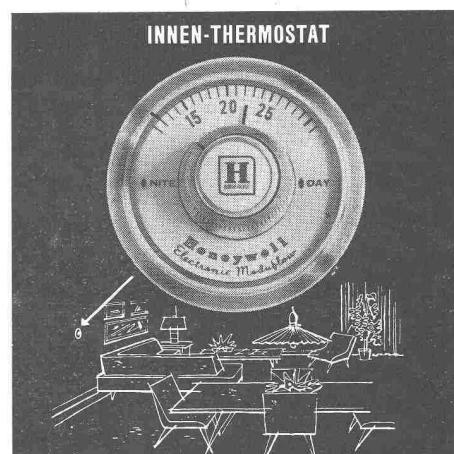
Verschiedene Kombinationen für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

Prospekte und Beratung unverbindlich durch

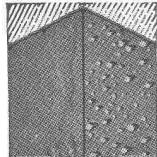
# Honeywell



Der neue elektronische Aussen-Thermostat ist achtmal empfindlicher als gewöhnliche Thermostate. Er berichtet automatisch den Innen-Thermostat um die witterungsabhängigen Temperaturwechsel. Auf dem Innen-Thermostat werden die gewünschten Tages- und Nachraumtemperaturen eingestellt. Das Moduflow Elektronenhirn (Zentral-Gerät) mit eingebauter elektrischer Schaltuhr ist zugleich eine moderne, formschöne Küchenuhr. Es schaltet zu beliebig einstellbaren Zeiten auf die am Innen-Thermostat eingestellten Tages- und Nachttemperaturen.



<b>Zürich 8</b>	Höschgasse 45	Tel. (051) 34 40 40
<b>Basel</b>	Gundeldingerstr. 179	Tel. (061) 35 35 83
<b>Genève</b>	26, route de Meyrin	Tel. (022) 34 08 75



# DISPERIT WA

## wasserabstossende, thixotrope Dispersionsfarbe

### Ein Produkt für zwei verschiedene Zwecke

- ... als dekorativer, gediegener Farbanstrich
- ... als wirksamer Bautenschutz mit wasserabstossender Wirkung

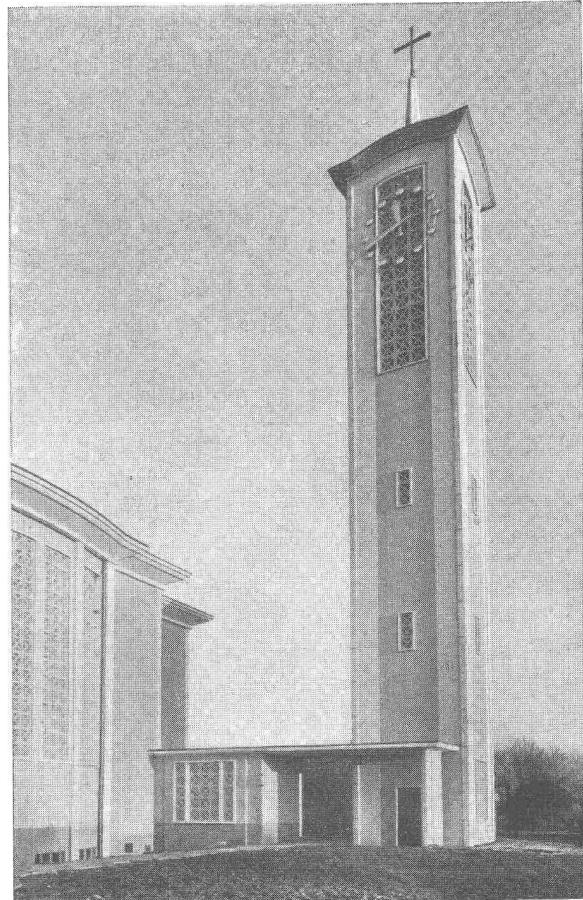
DISPERIT WA ergibt wasserabstossende Fassadenanstriche, die viel weniger schmutzanfällig sind als gewöhnliche Anstriche, da der Staub, Russ usw. keine Möglichkeit hat, sich durch Wasseraufnahme des Putzes abzulagern. Ferner sind mit DISPERIT WA gestrichene Fassaden weitgehend frostunempfindlich. Selbst schweren Schlagregen gegenüber verhält sich der DISPERIT WA-Anstrich mit seiner maximalen wasserabstossenden Wirkung so neutral, dass das Wasser absolut keine Gelegenheit hat, sich am Farbbelag festzusetzen und ganz einfach daran abperlt.

Materialverbrauch bei zweimaligem Anstrich auf neuen Zementputz: ca. 200 bis 250 gr/m<sup>2</sup>.

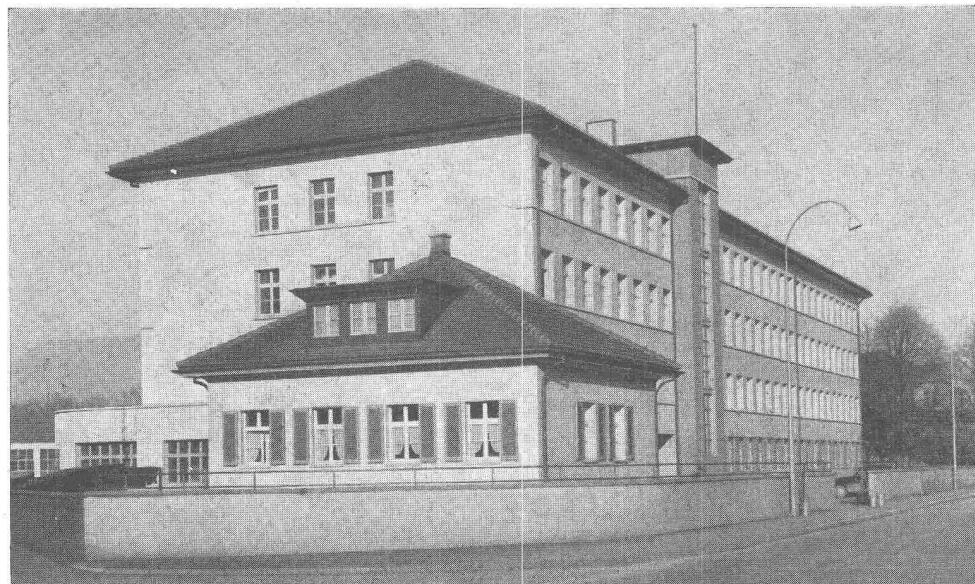
**DURAG AG., DÄNIKEN/SO, Tel. 062/612 81**



Jura-Portland-Cementfabrik, Wildegg, Verwaltungsgebäude  
Malermeister: A. Cavinalo, Holderbank



Kirchturm Fulenbach/SO  
Architekt: Dr. Pfammatter & Rieger, Zürich. — Malermeister: Walter Jäggi, Fulenbach/SO



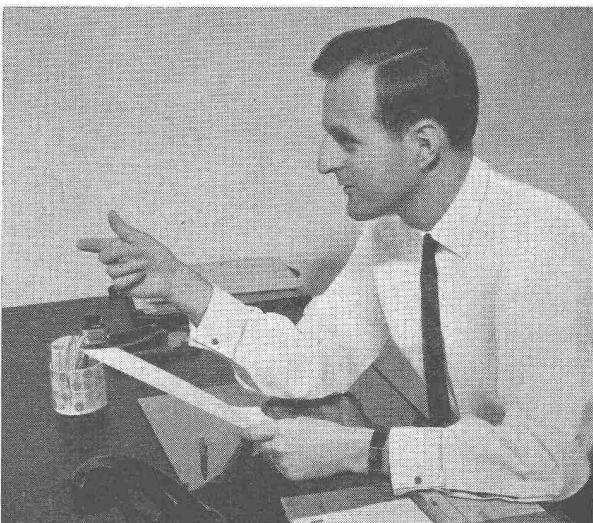
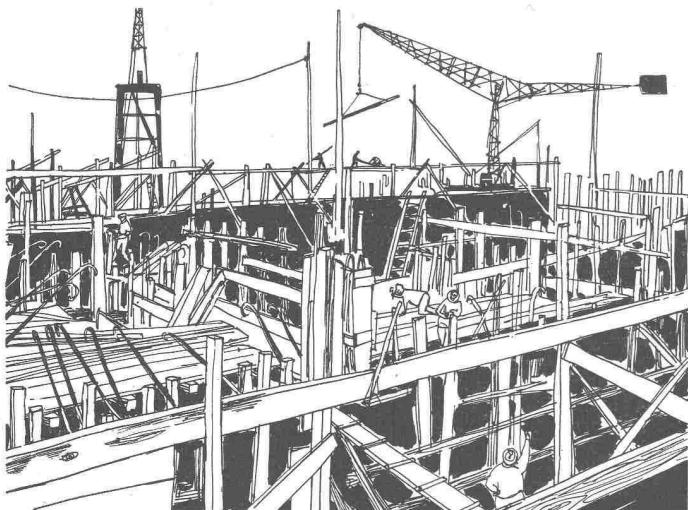
Eidg. Zeughaus, Aarau  
Malermeister: Abegglen & Köpf, Aarau; Max Zingg, Aarau  
Westfassade mit Disperit WA, übrige Flächen mit BD-Mattfarbe gestrichen

**M U B A**  
**27. April bis 7. Mai**

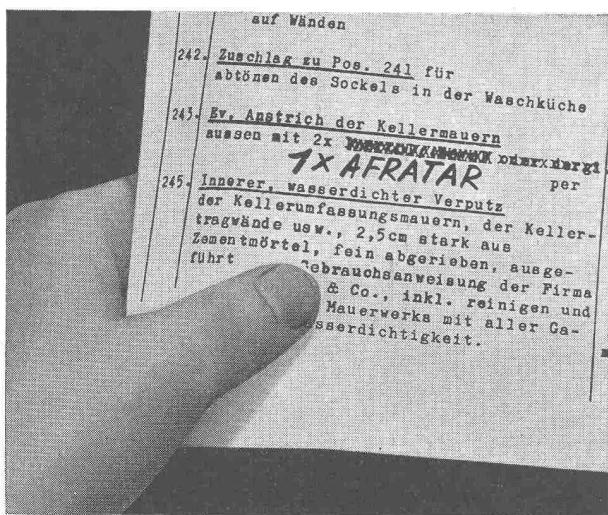
**Halle 8a, Stand Nr. 3102**

# Beginn der Bausaison: Schutz der Baufundamente!

K 8



## «Durch einen einfachen Eintrag im Devis...»



An Stelle der allgemeinen Routine-Vorschrift setzen Sie Afratar!

Zum Schutz der Fundamente genügt Ihnen nicht irgend ein Schwarzlack, sondern nur ein Schutzanstrich, welcher punkto Qualität und Wirtschaftlichkeit höchste Anforderungen erfüllt.

Die Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen, führend im Bautenschutz, bürgt wie für alle andern Erzeugnisse auch für die Güte ihrer AFRA-SCHUTZANSTRICHE

**afratar**

**SIEGFRIED  
keller  
& co.**

**afratar**

**afratar**

Die im Bautenschutz führende Firma Siegfried Keller & Co., Wallisellen, empfiehlt Ihnen Afratar, welches gegenüber den konventionellen Anstrichen folgende drei Hauptvorteile aufweist:

### 1. Einfacher:

Während mit den üblichen Teerpech- oder Bitumenlacken 2-3 Anstriche notwendig sind, erzielen Sie mit dem Siegfried Keller-Produkt Afratar im einmaligen Auftrag die gleiche oder grössere Schichtstärke.

### 2. Schneller:

Durch Einsparen von Arbeitsgängen gewinnen Sie Zeit und können dem modernen Bautempo besser Rechnung tragen, indem Sie gleichzeitig höchsten Ansprüchen in Bezug auf dauernde Schutzwirkung genügen.

### 3. Wirtschaftlicher:

Der kostenmässig wesentlich ins Gewicht fallende Faktor Arbeitskraft wird durch die Reduktion der Arbeitsgänge auf einen Bruchteil reduziert, was den Afratar-Schutzanstrich wesentlich verbilligt.

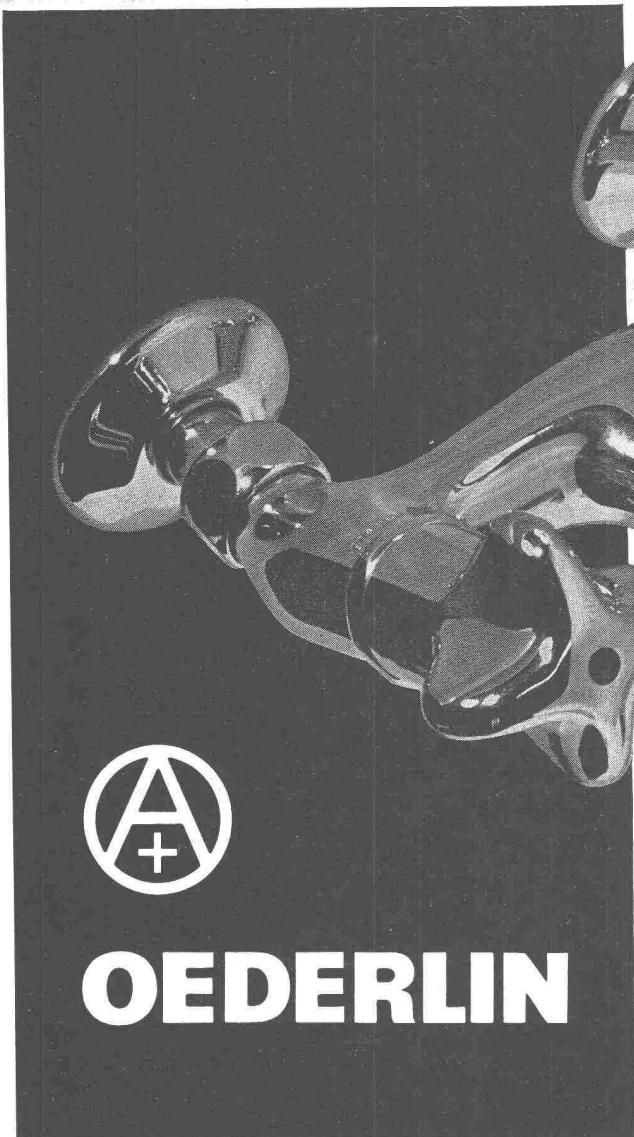
Afra-Schutzanstriche für Beton und Eisen unter der Erde und unter Wasser:

**Afratar**

**Afracel**

**Afraplast**

Die Afra-Produkte sind durch den Fachhandel lieferbar.



Unsere neuen Sanitär-Modelle „Romand“ ergänzen vorteilhaft jede moderne Installation in Küche und Badezimmer.

**Die Hausfrau**

bewundert die Eleganz der OEDERLIN-Armaturen und schätzt bei der Reinigung die fugenlosen Oberflächen.

**Der Installateur**

kennt den bis in alle Einzelheiten durchdachten, einfachen Aufbau der OEDERLIN-Armaturen.

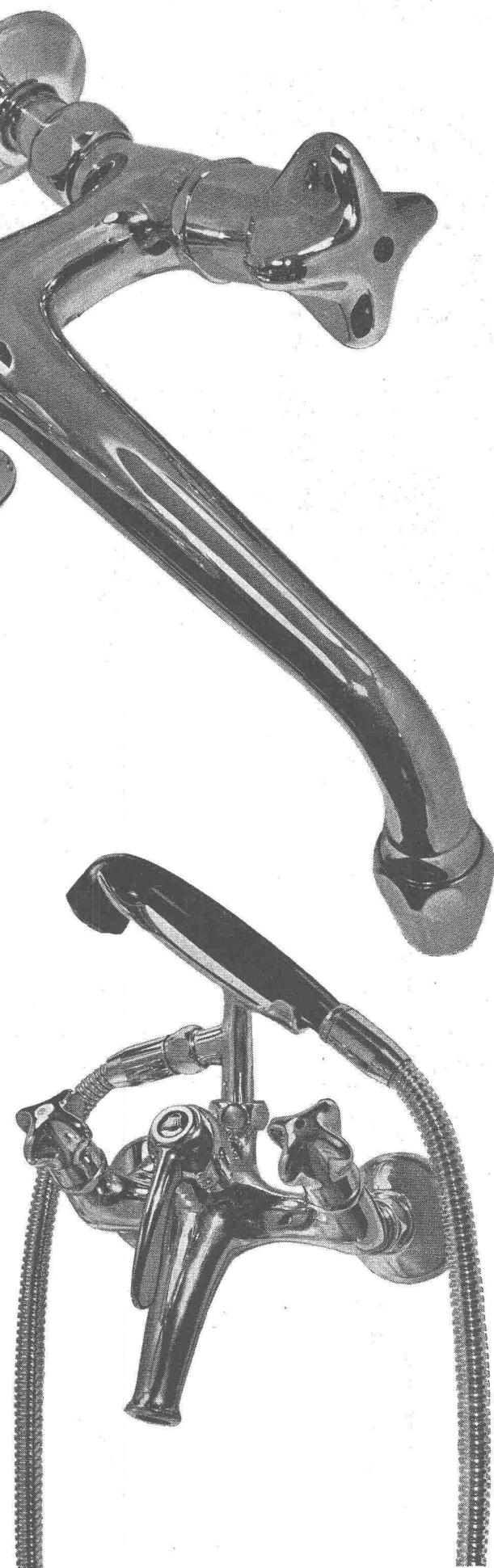
**Der Armaturen-Händler**

empfiehlt und verkauft OEDERLIN-Armaturen, weil er diesem bewährten Erzeugnis mit nichtsteigender Spindel und O-Ring-Abdichtung sein Vertrauen geschenkt hat.

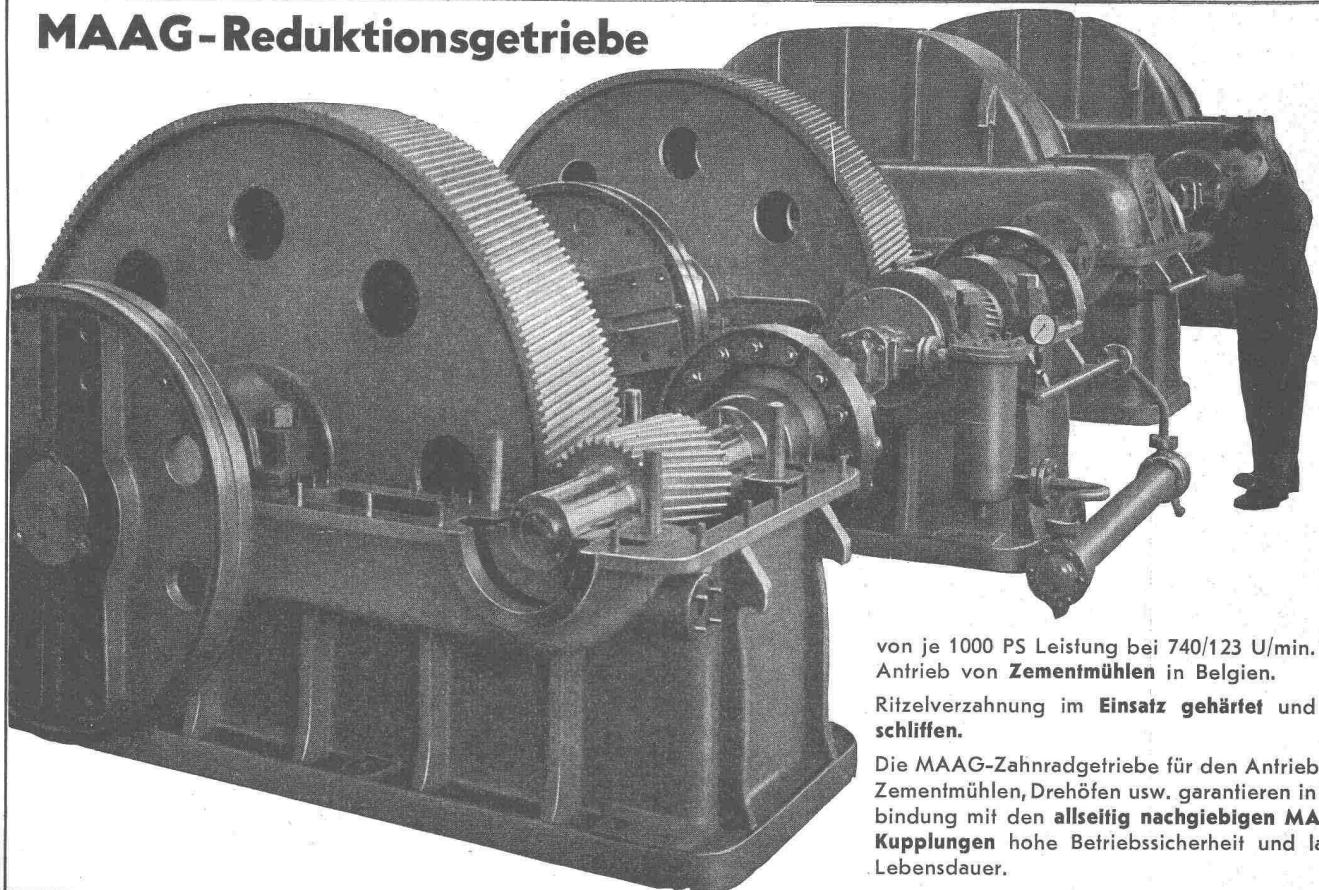
**Die Bauherren und Architekten**

wissen die harmonische Formgebung und lange Lebensdauer der OEDERLIN-Armaturen zu würdigen.

**Aktiengesellschaft OEDERLIN & CIE. Baden**  
Telephon (056) 2 41 41  
(Schweiz)



## MAAG-Reduktionsgetriebe



von je 1000 PS Leistung bei 740/123 U/min. zum Antrieb von **Zementmühlen** in Belgien.

Ritzelverzahnung im **Einsatz gehärtet und geschliffen**.

Die MAAG-Zahnradgetriebe für den Antrieb von Zementmühlen, Drehöfen usw. garantieren in Verbindung mit den **allseitig nachgiebigen MAAG-Kupplungen** hohe Betriebssicherheit und lange Lebensdauer.

**MAAG-ZAHNRÄDER A.G. ZÜRICH (SCHWEIZ)**

# Torstähle 40+60

mit dem neuen Profil

aus unseren Elektrostählen

mit hoher Haftfestigkeit – Zähigkeit – Ermüdungsfestigkeit – bei geringstmöglicher Kerb- und Sprengwirkung  
Bauen ohne Haken

**Gewichtersparnis bis zu 25% bei Tor 40 und bis zu 45% bei Tor 60**

Torstähle sind lieferbar in den Dimensionen:

6, 7, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, (28\*, 30\*) mm

\*nur Torstahl 40

in Längen von 12–15 m bei den Dimensionen 6 bis 30 mm und 20–24 m bei den Dimensionen 12 bis 30 mm ab Lager, bis max. 30 m auf Bestellung.

Auf die theoretischen Gewichte bleibt eine Toleranz von  $\pm 4\%$  vorbehalten. Walztoleranz nach VSM-Normblatt 11213 E.



**A.G. DER VON MOOS' SCHEN EISENWERKE LUZERN**

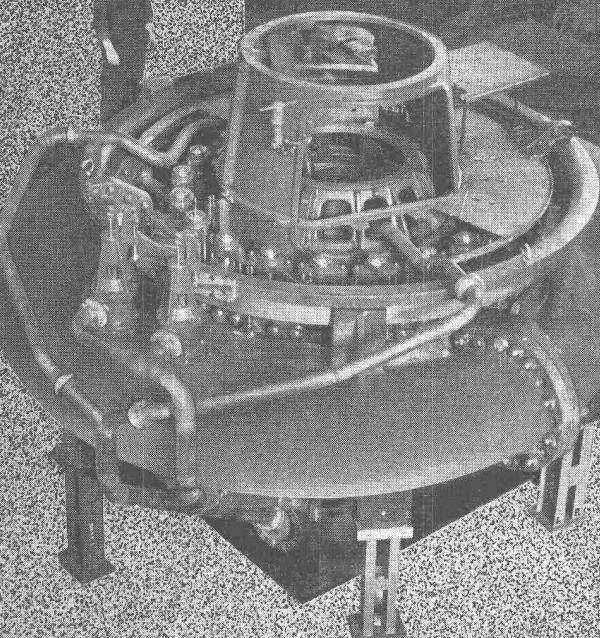
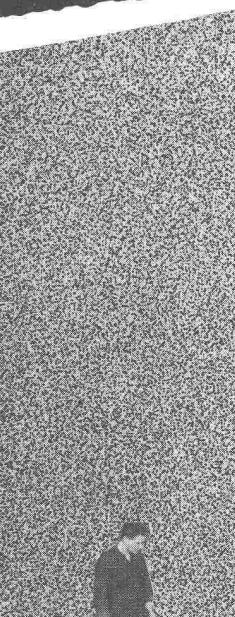
Lieferung durch die Eisenhandelsfirmen

Kasernenplatz 1 Tel. (041) 22101 Werk in Emmenbrücke

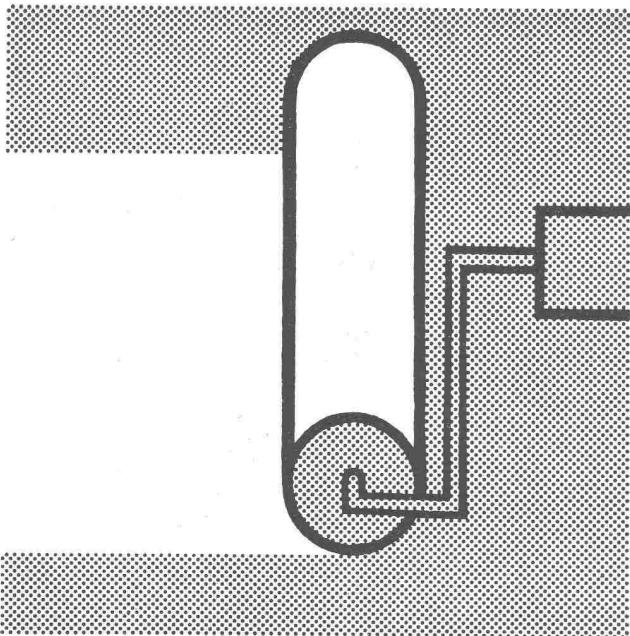
# CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

## TURBINES HYDRAULIQUES



CONSTRUCTEURS  
de la turbine FRANCIS verticale  
de **82300 ch**  
travaillant sous une chute de  
**423 m**  
installée à la centrale de  
PARADELA  
(Portugal)



## Dispersionsfarben — ein Fortschritt im Baugewerbe

Mit **Dispersionsfarben** lassen sich gediegene, farbenfreudige Fassaden gestalten und abwaschbare Innenanstriche erzeugen. Dispersionsfarben bieten folgende Vorteile:

Rasches Trocknen (1 - 5 Stunden)

Geruchlos

Lichteht und wetterbeständig

Abwaschbar, aber trotzdem feuchtigkeitsdurchlässig.

Die Lonza stellt keine Dispersionsfarben her, jedoch den dazu benötigten Rohstoff (Polyvinylacetatdispersionen).

Ihr Malermeister oder Farbenlieferant wird Ihnen über diese neuen Farben nähere Auskünfte erteilen können.

**LONZA A.G., BASEL**

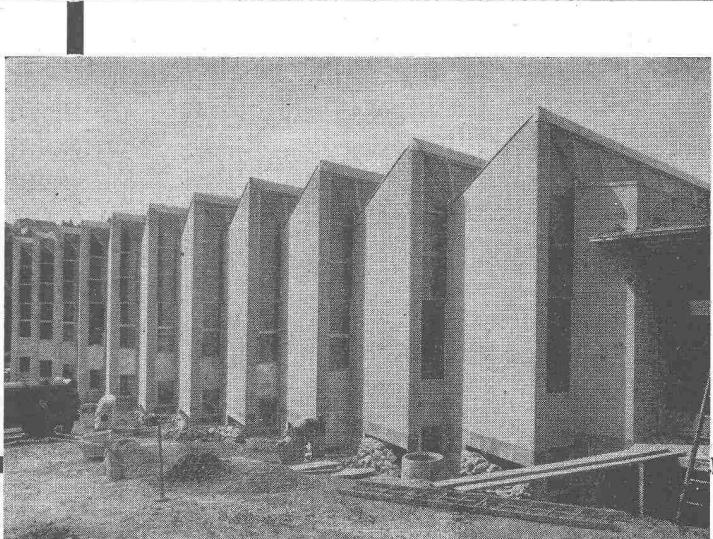
**PORA**  
ISOLIERBETON

rein anorganische

## ISOLIERPLATTEN

in die Betonschalung gelegt.

Hervorragende Aussenisolierung, insbesondere für Eisenbeton.



**PORA AG**

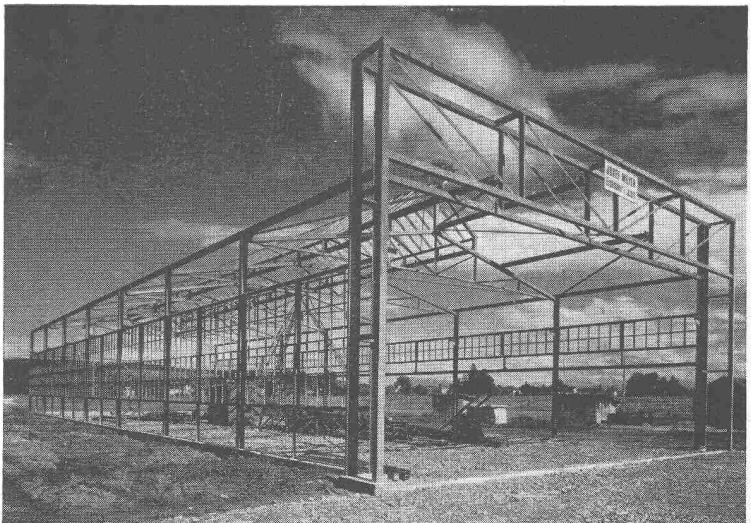
Mühlehorn  
058 / 4 34 36

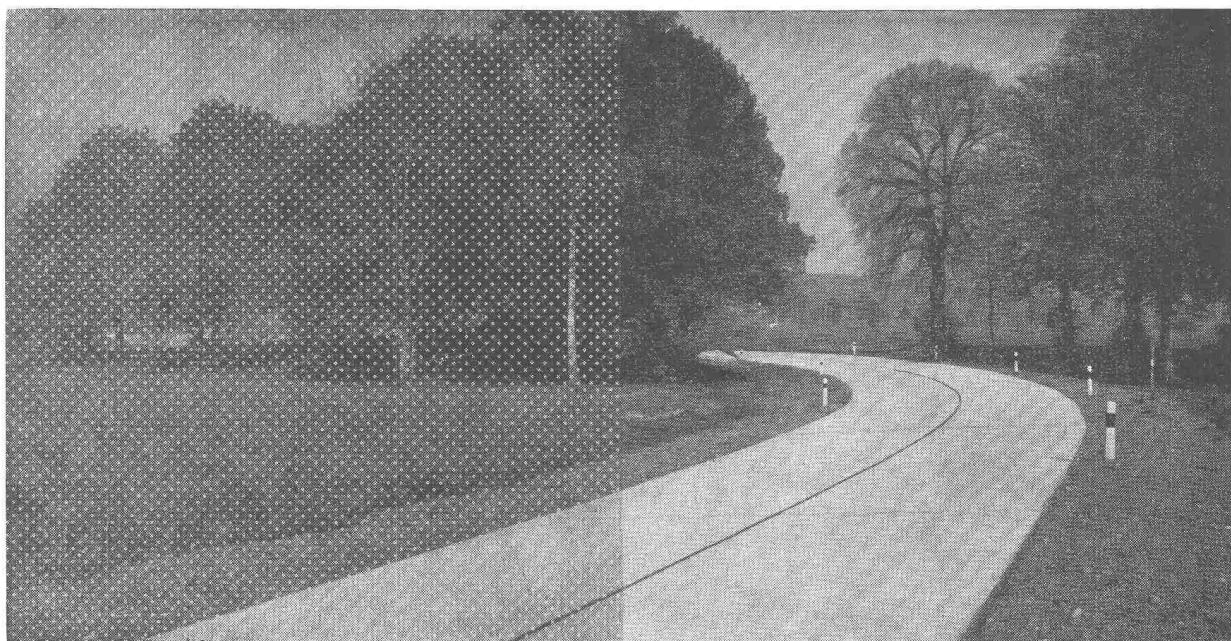
Reichenburg  
055 / 3 92 22

Eisenbetonbau, vollständig mit PORA-Platten ummantelt

**Stahlbau**

**JOSEF MEYER**  
EISENBAU AG LUZERN

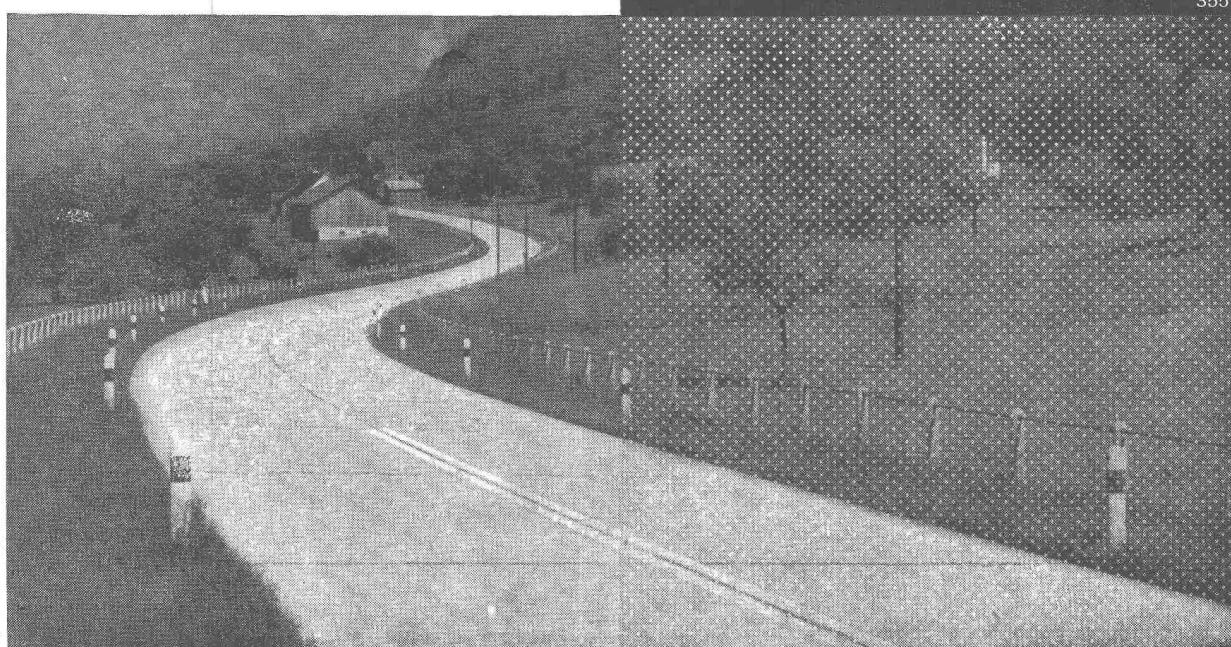




# Betonstrassen

**staubfrei  
hell bei Nacht  
griffig  
verkehrssicher**

355



Wer sich baut ein neues Haus,  
lass stets den Holzfeind draus!

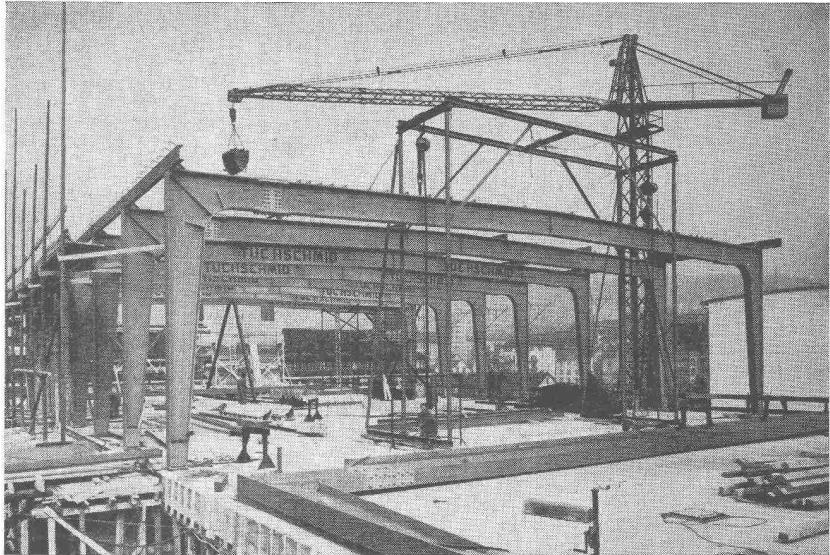


A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 45 34 34

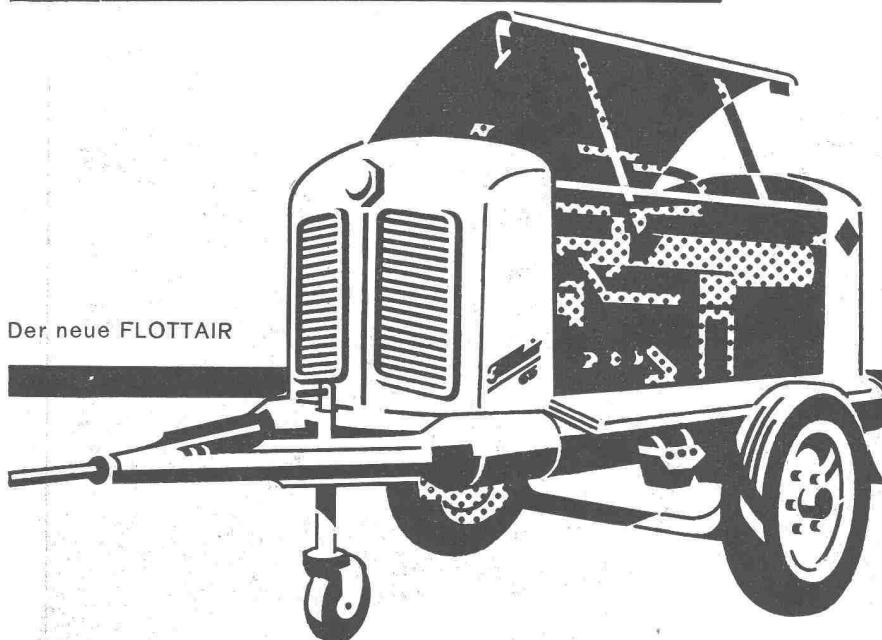


## Stahlkonstruktionen

Gebr.  
**Tuchschmid AG.**  
Frauenfeld und  
Zürich



**Flottmann**



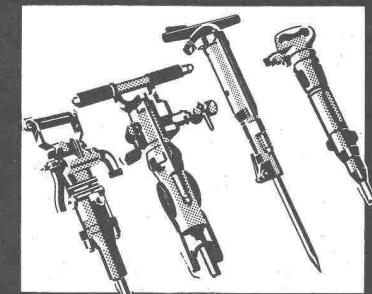
Der neue FLOTTAIR

Kraft- und Arbeitsmaschinen AG

## Kompressoren

in verschiedenen Modellen  
Liefermengen von 0,6  
bis 25 m<sup>3</sup>/min., fahrbar oder  
stationär, luft- oder  
wassergekühlt  
Diesel-, Benzin- oder  
Elektro-Antrieb

Verkauf und Miete  
Flottmann Service durch  
geschultes Personal  
Flottmann Original-Ersatzteile  
kostenlose, unverbindliche  
Beratung durch unsere  
Ingenieure in allen  
Pressluftfragen



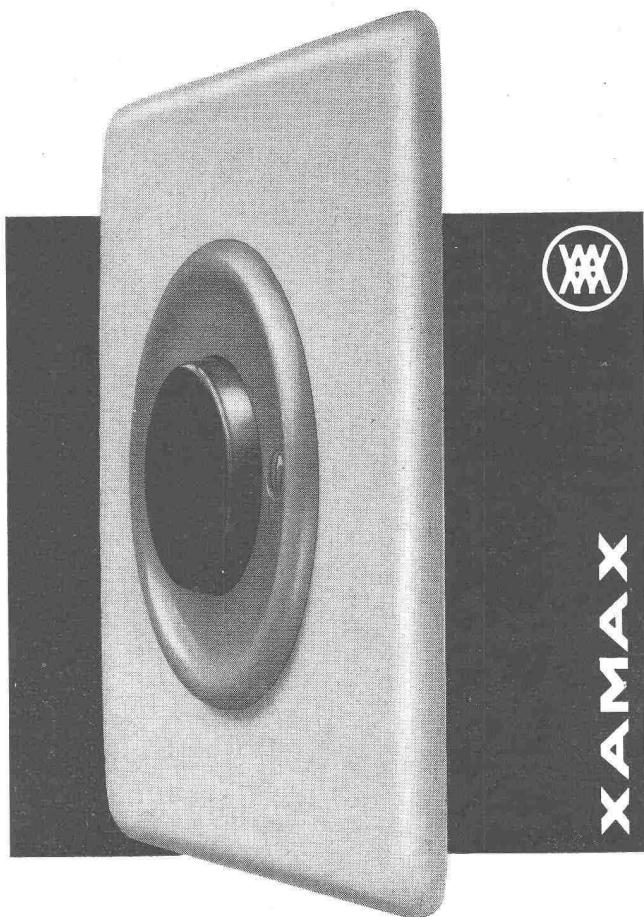
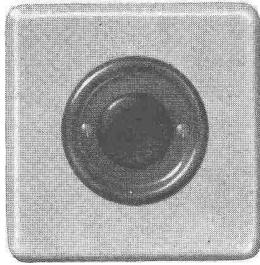
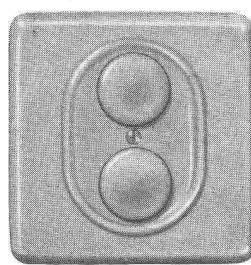
1

# Kennen Sie „K-X“?

Sicher nicht. Denn «K-X» ist als Druckknopfschalter 10 A 250 V~ das jüngste Glied der neuen X-Serie von Xamax-Apparaten, und während die bisherigen Dreh-, Kipp- und Wippenschalter nicht nur wegen ihrer Zuverlässigkeit, sondern auch dank ihrer gefälligen Form Anklang fanden, überrascht diese neueste Schöpfung durch eine dritte Eigenschaft: die Farbe.

In Anpassung an die heutige moderne Wohnungsausstattung wird der Druckknopfschalter «K-X» außer in den drei konventionellen Farben weiß, crème und schwarz auch in gelb, grün, rot und blau hergestellt, wodurch er dem Raumgestalter mannigfache Kombinationsmöglichkeiten bietet. Beachten Sie die erfreuliche Wandlung: vom Zweckgerät zum eigentlichen Wandschmuck.

Patent angemeldet.



**XAMAX AG. - Zürich 50-Oerlikon**

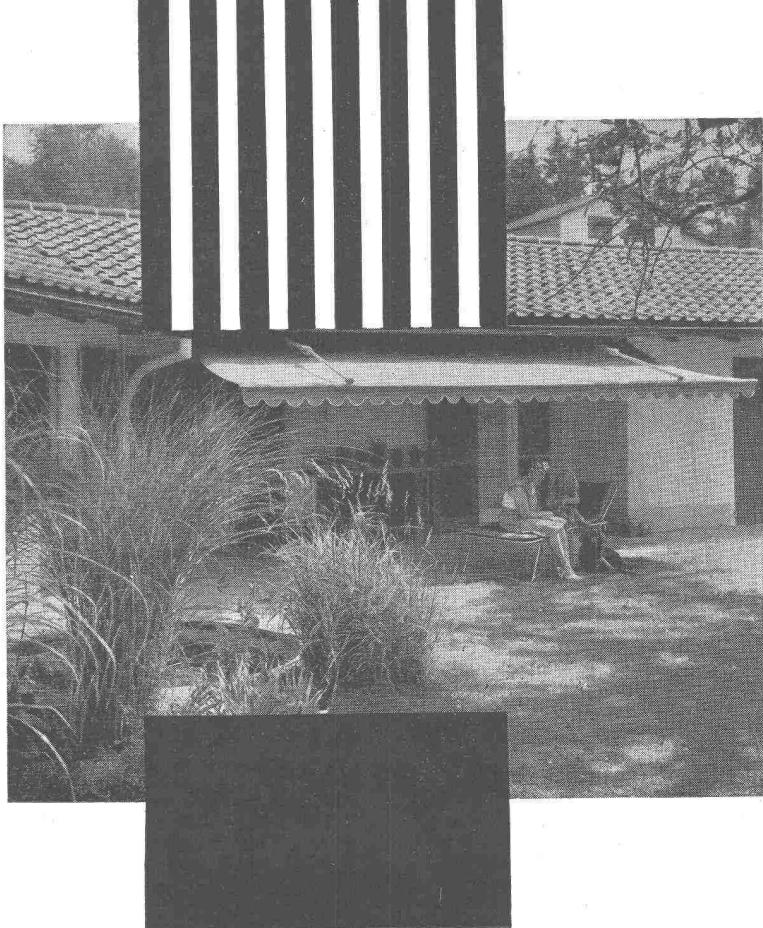
Telefon (051) 46 64 84

**Die Sonnenstore Schenker gibt das Licht auch dem, der Schatten liebt.**  
 Wie unter Bäumen im Schatten — trotz Sommerhitze — dank der soliden, farbigen Schenker-Sonnenstore. Mit Knickarm, für Hand- oder Motorantrieb spielend leicht zu bedienen. Verlangen Sie Offerte von Emil Schenker AG Storenfabrik, Schönenwerd.

**Schenker Storen**

**Storenfabrik**  
**Emil Schenker AG Schönenwerd**  
**Telephon (064) 31352**

Zürich, Zähringerstrasse 26 Tel. (051) 32 65 60  
 Basel 6, St. Albanthalstrasse 15 Tel. (061) 22 93 81  
 Bern, Balderstrasse 26 Tel. (031) 7 57 80  
 Luzern, Tribschenstrasse 28 Tel. (041) 2 98 27  
 Lausanne, 12 Bis. Pl. St. François Tel. (021) 23 45 47  
 Lugano, Lugano-Breganzona Tel. (091) 2 22 13  
 Genf, 12 Rue Louis de Montfalcon Tel. (022) 25 37 80  
 Solothurn Tel. (065) 2 58 11





## Kunststoffplatte für Höchstansprüche

Normalplatten-Grösse 254 X 126 cm in vielen Farben und Dessins erhältlich.

**Neu** Wir liefern Ihnen Massplatten in allen Grössen per m<sup>2</sup> Fr. 35.—

**JOS. KILLER, TURGI AG**

Feldstrasse 329

Telephon [056] 3 11 88



## Finanzielle Probleme

besprechen Sie am besten mit den Fachleuten eines leistungsfähigen Bankinstitutes. — Kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern.



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

# Ruhig...



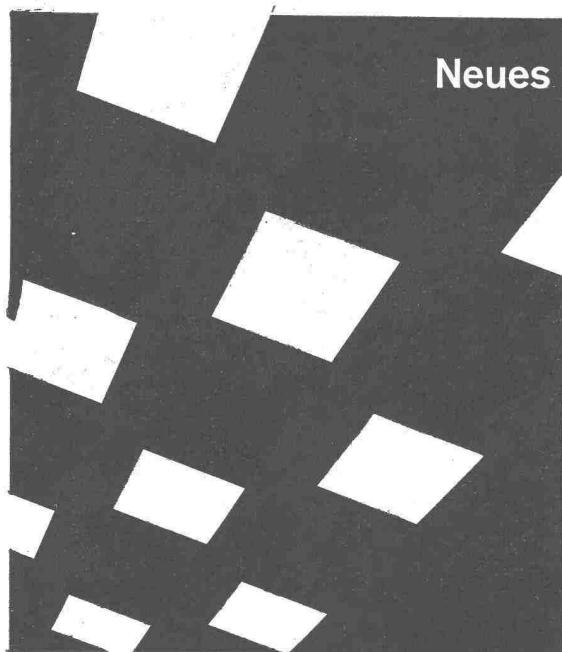
arbeitet in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* das **KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät**.

Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — von aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut. Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät ausgerüstet sind.

**KNOBEL** **ENNENDA**

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz  
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergstr. 59, Zürich 7,  
Telephon 051 / 24 33 85

Auch das *Knobel-Perfektstart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es besitzt hervorragende Zündeneigenschaften.



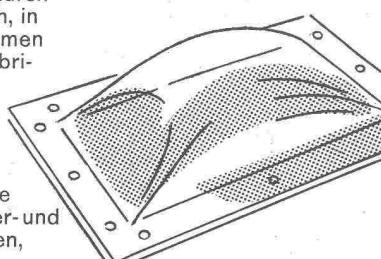
Neues

im Oberlichtbau

Scherrer-Lichtkuppeln aus Perspex, 92 % lichtdurchlässig, unverwüstlich, in 6 Grössen und Formen montagefertig vorfabriziert.

**CUPOLUX**  
(ges. geschützt)  
das ideale, moderne Oberlicht für Schalter- und Lagerhallen, Garagen, Kirchen, Turnhallen, Sitzungssäle usw.

Verlangen Sie unsern detaillierten Prospekt



**CUPOLUX**

Allmendstrasse 7 Zürich 2

JAKOB SCHERRER SOHNE

Tel. 051/25 79 80

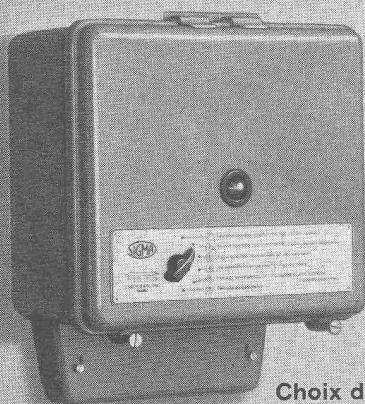
Régulation automatique du chauffage central,  
sensible aux variations atmosphériques



Maintient une température ambiante constante, indépendante des variations de température extérieure, du vent, du rayonnement solaire etc.

L'appareillage SIGMA est amorti en peu de temps.

Economie de combustible de 10 à 15 %.



#### Choix de programmes des plus simples

- 1 Température ambiante normale de jour, réduite de nuit
- 2 Température ambiante normale de jour, chauffage déclenché de nuit
- 3 Température ambiante réduite de jour et de nuit
- 4 Température ambiante normale de jour et de nuit
- 5 Régler la température de l'eau chaude au thermostat de chaudière
- 6 Chauffage déclenché

In 2905 f

LANDIS & GYR SA. ZOUG

VON ROLL

# CARON-Stahl

ein Fortschritt  
im  
Eisenbetonbau

CARON-Stahl ist ein kaltgereckter Elektrostahl von besonderer Güte. Dank seinen hervorragenden Eigenschaften bietet er dem Bauherrn hohe Sicherheit - auch im Brandfalle - und Wirtschaftlichkeit.

Seine wesentlichen Vorteile sind:

hohe Streckgrenze  
(minimum 4600 kg/cm<sup>2</sup>)

konstanter Querschnitt

Gleitwiderstand im Beton  
ca. 4 mal grösser  
als beim Rundreisen

hohe Brandsicherheit

Beste Handlichkeit

Grosse Steifigkeit  
der verlegten Armierungen

CARON-Stahl hat sich in allen Gebieten des Eisenbetonbaus bestens bewährt

Lieferung  
durch den Eisenhandel

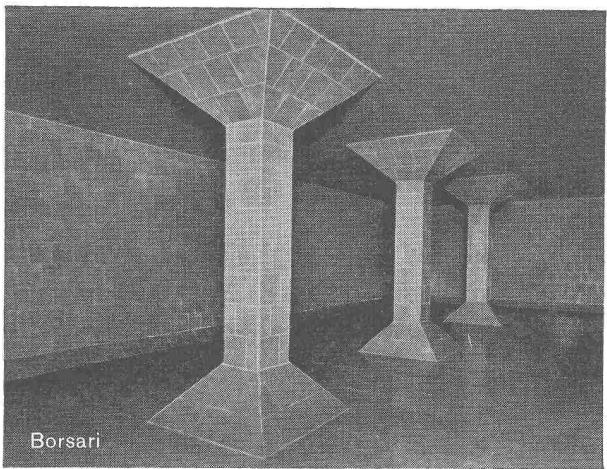
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Gerlafingen

# Zeichenmaschinen

Schweizer Fabrikat



& CO. AG. MARKTGASSE 12  
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55



## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Erfklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

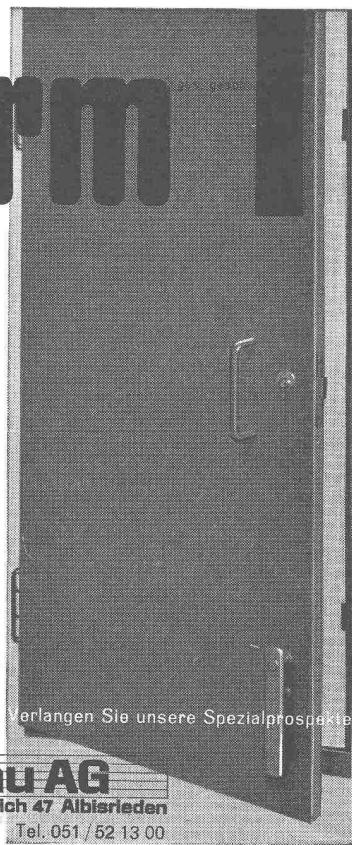
**BORSARI & CO., ZOLLIKON - ZÜRICH**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

# norm

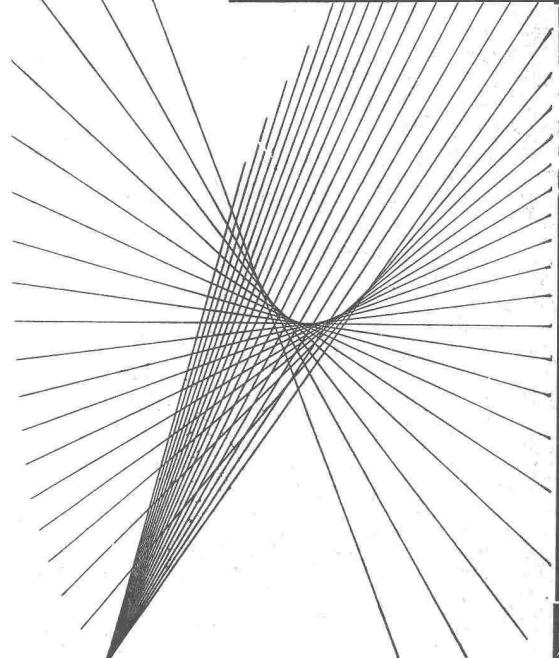
Bauteile



**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden  
Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

*Regulierbares Licht mit  
Rollo- und Raff-Lamellenstoren*

**solomatic**



**Griesser AG**  
AADORF BASEL LUZERN ST.GALLEN ZÜRICH





für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.



DR. M. EBNOTHER SEMPACH - STATION

«Die im Februar 1953 mit BRIGATEX P auf Backsteinmauer verlegte Wandverkleidung aus Holzfaserplatten (halbhart, 6 mm) in einem Pferdestall ist inzwischen von den Pferden teilweise bis auf 1 mm abgenagt worden, ohne dass sich die Verleimung gelöst hätte.

BRIGATEX bewährt sich auch unter extremen Bedingungen.

BRIGATEX dient auch Ihnen! Verlangen Sie noch heute eine Instruktion durch unseren technischen Dienst: Telephon 041 / 78 13 51.»

BRIGATEX der sofort und ohne Pressdruck abbindende Kaltleim.

MUBA: Halle 8, Stand 3048

## Isolieranstrich für Beton, Zementverputz und Eisenkonstruktionen

**Nerol**

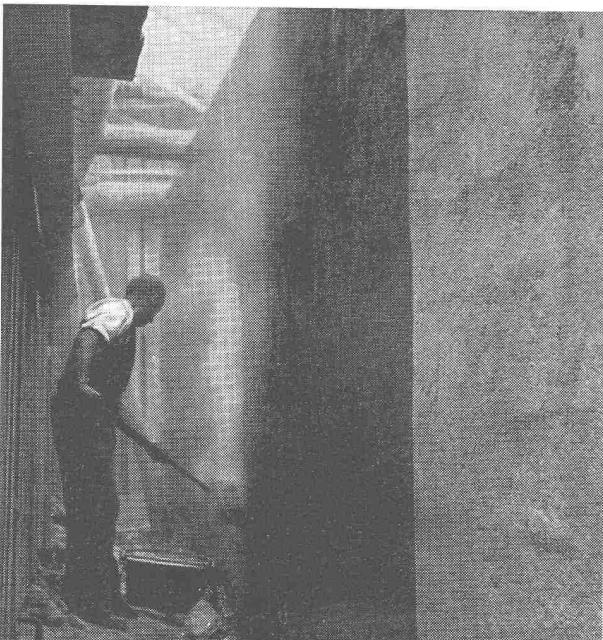
Nerol als bituminöser, wasserdichter Isolieranstrich dichtet Poren und Haarrisse, schützt vor Verwitterung und gegen die Einwirkung chemisch aggressiver Wasser, Laugen, Humussäure, Gipswasser.

Nerol B ergibt einen plastischen, schwarzen Überzug und eignet sich vor allem für Beton, Zementverputz und Zementröhren.

Nerol F ergibt einen zähen, elastischen, schwarzen Überzug und ist geeignet als Rostschutz bei Eisenkonstruktionen oder als Voranstrich bei Eisen vor Heissbituminierung.

Zur Unterscheidung bei mehrfachen Überstrichen liefern wir Nerol Rot auf Basis von Nerol F. Für spezielle Zwecke wird Nerol Silber verwendet (Sonnenschutz).

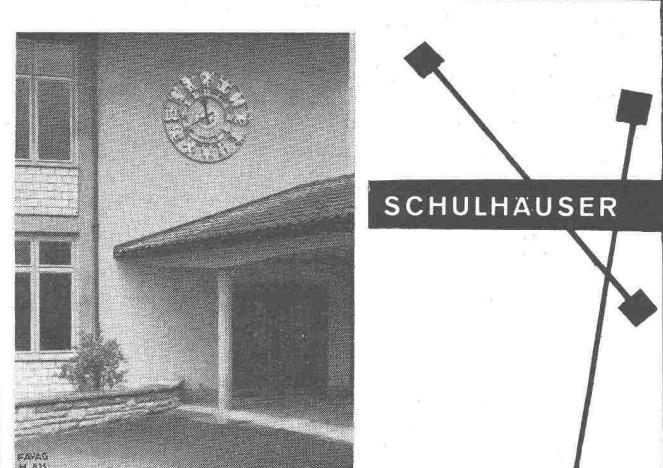
Nerol wird streichfertig geliefert und kann mit Pinsel, Bürste oder Spritzpistole aufgetragen werden.



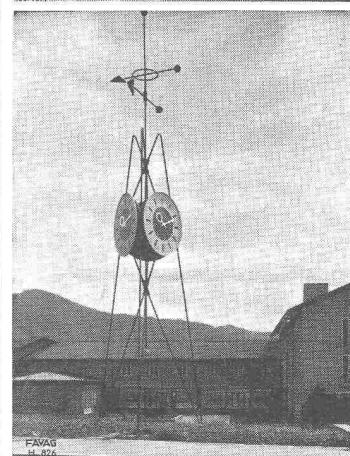
**MEYNADIER**

+ CIE AG

Zürich	Vulkanstrasse 110	Tel. 051/52 22 11
Bern	Murtenstrasse 36	Tel. 031/2 90 51
Lausanne	Grand-Chêne 2	Tel. 021/23 41 40

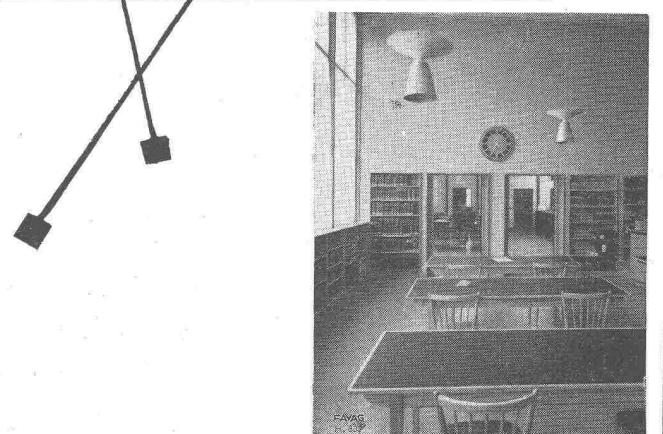


**SCHULHAUSER**



Entwurf: Arch. H. u. G. Reinhard, Bern und H. Hartmann, Grafiker SWB

**ELEKTRISCHE UHREN**



**FAVAG**

Fabrik elektrischer Apparate AG.

**NEUCHATEL**